



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



**Сушарка для білизни
WTG86400E**



BOSCH

uk Інструкція з експлуатації і встановлення

Про цю сушарку для білизни

Ви придбали сушарку для білизни марки Bosch.

Приділіть кілька хвилин ознайомленню з перевагами цієї сушарки для білизни.

Стандарти якості марки Bosch надзвичайно високі, тому кожна сушарка для білизни ретельно випробовується та перевіряється на заводі.

Докладніші відомості про асортимент нашої продукції, аксесуарів і запасних частин можна знайти на нашому веб-сайті www.bosch-home.com або отримати в наших сервісних центрах.

Якщо в інструкції з експлуатації та встановлення описуються різні моделі, то у відповідних місцях буде вказано на відмінності.



Перед введення сушарки для білизни в експлуатацію необхідно прочитати цю інструкцію з експлуатації та встановлення!

Правила відображення

⚠ Попередження!

Ця комбінація символів та сигнальних слів вказує на можливо небезпечну ситуацію. Ігнорування може стати причиною смертельного випадку або травми.

Увага!

Це сигнальне слово вказує на можливо небезпечну ситуацію. Ігнорування може спричинити матеріальні збитки та/або завдати шкоди навколишньому середовищу.

Вказівка / Порада

Вказівки по оптимальному використанню пристрою / інша корисна інформація.

1. 2. 3. / a) b) c)

Дії відображуються за допомогою цифр або літер.

■ / -

Перелічення відображуються за допомогою клітинок або маркера списку.

Зміст

	Використання за призначенням 4		Налаштування сигналу та регулювання сили току 21
	Рекомендації з безпеки 4		Очищення 22
	Техніка електробезпеки 4		Очищення сушильної машини та пульта керування 22
	Правила безпеки для дітей 5		Очищення теплообмінника 22
	Безпека приладу 5		Очищення датчика вологи 23
	Охорона довкілля 7		Що робити в разі несправності? 24
	Упаковка/Старий прилад 7		
	Рекомендації для заощадження 7		Сервісна служба 26
	Основна інформація 8		Показники споживання 27
	Знайомство з приладом 9		Таблиця показників споживання 27
	Сушильні машини 9		Технічні характеристики 28
	Панель управління 10		Встановлення та підключення 29
	Дисплей 11		Комплект поставки 29
	Білизна 12		Встановлення і підключення сушильної машини 29
	Підготовка білизни 12		Приладдя (опціонально) 30
	Сортування білизни в залежності від 12		Транспортування і захист від морозу 30
	Програми і кнопки 13		
	Програми 13		
	Кнопки 15		
	Управління приладом 16		
	Завантаження білизни та вмикання сушильної машини 16		
	Кошик для вовни 16		
	Сушіння з кошиком для вовни 16		
	Налаштування програми 18		
	Старт програми 18		
	Хід програми 18		
	Зміна програми або додавання білизни 18		
	Припинення виконання програми 18		
	Кінець програми 18		
	Виймання білизни та вимкання сушильної машини 18		
	Почистіть фільтр для ворсу 19		
	Спорожнення ємності конденсату 20		



Використання за призначенням

- Виключно для використання у приватному домашньому господарстві та домашніх умовах.
- Лише для сушіння і освіження текстильних виробів, що мають позначення на етикетці з інструкціями щодо догляду про придатність для сушіння в машині.
- Сушильну машину можуть експлуатувати діти старше 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями, а також люди з недостатнім досвідом або знаннями, **тільки під наглядом** відповідальної особи.
- Не підпускайте дітей молодше 3-х років близько до сушильної машини.
- Цей прилад призначений для використання на висоті щонайбільше 4000 м над рівнем моря.
- Не дозволяйте дітям виконувати роботи з чищення й технічного обслуговування сушильної машини без нагляду відповідальних за їх безпеку осіб.
- Не допускайте домашніх тварин до прально-сушильної машини.



Рекомендації з безпеки

Техніка електробезпеки



Попередження

Небезпека для життя!

Сушильна машина працює від електромережі, тому існує небезпека ураження електричним струмом. Дотримуйтеся наступних вимог:

- Ніколи не торкайтеся штепсельної вилки мокрими руками.
- Витягайте мережевий кабель завжди тільки за штепсельну вилку, ніколи не тягніть за кабель, інакше він може пошкодитись.
- Не використовуйте подовжувачі, трійники або розгалужувачі.
- Пошкоджені кабелі може міняти лише сервісна служба.

Правила безпеки для дітей

Попередження

Небезпека для життя або небезпека травмування!

Дотримуйтесь наступних вимог:

- Не залишайте сушильну машину без нагляду, якщо поблизу є діти, або люди, які не можуть оцінити небезпеку.
- Не дозволяйте дітям гратися з сушильною машиною!
- Діти можуть загорнутися під час гри в упаковку або плівку чи натягнути їх собі на голову та задихнутися. Упаковки, плівки та частини упаковки тримайте якнайдалі від дітей.
- Діти можуть закритися всередині сушильної машини. Тому перед утилізацією відпрацьованого приладу відріжте мережевий кабель і зламайте замок дверцял приладу.

Безпека приладу

Попередження

Небезпека для життя!

- Не використовуйте сушильну машину, якщо для чищення використовувалися промислові хімічні речовини.
- Білизна, яку було оброблено розчинниками, мастилом, воском, засобом для видалення воску, фарбою, жиром або засобом для видалення плям, може зайнятися в сушильній машині або спричинити вибух. Періть білизну перед сушінням у гарячій воді з пральним засобом.
- Пил від вугілля або борошна поряд із сушильною машиною може стати причиною вибуху.
- Заміняйте несправні вузли лише оригінальними запчастинами.

Увага!

Пошкодження сушильної машини або текстильних виробів

- Використовуйте сушильну машину виключно для сушіння та освіження білизни в побуті та для текстильних виробів, що випрані у воді і придатні для сушіння у машині. Будь-яке інше використання вважається використанням не за призначенням і є забороненим.
- Пінопласт або гума можуть деформуватися при сушінні або розплавитись. Не сушіть білизну, яка містить пінопласт або гуму.
- Не спирайтеся і не сідайте на дверцята сушильної машини, оскільки вона може перекинутися.
- Через незакріплені кабель або шланги можна перечепитися. Вживайте заходи для попередження падіння внаслідок перечіпання.
- Легкі предмети, наприклад, волосся, можуть всмоктуватися під час сушіння через вентиляційний отвір, тому не допускайте їх контакту з сушильною машиною.

- Останній етап циклу сушіння відбувається без подачі тепла (цикл охолодження), щоб гарантувати, що білизна перебуває за певної температури і уникнути пошкодження текстильних виробів, чутливих до високих температур.

Попередження **Небезпека отримання опіків!**

Задня стінка приладу, під час його роботи, сильно нагрівається. Забороняється торкатись гарячої поверхні задньої стінки приладу. Не підпускайте дітей до приладу.





Охорона довкілля

Упаковка/Старий прилад



Утилізуйте упаковку відповідно до правил екологічної безпеки.

Цей прилад позначений відповідно до Директиви Європейського Союзу 2012/19/ЄС про утилізацію електричного та електронного устаткування (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Ця Директива встановлює чинні в Євросоюзі положення щодо приймання та утилізації старих приладів.

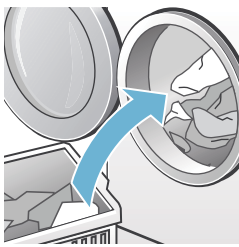
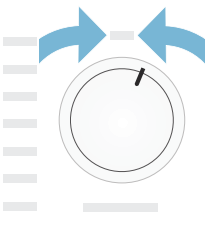
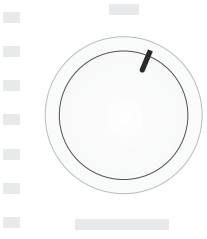
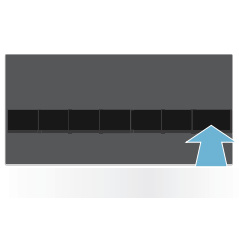
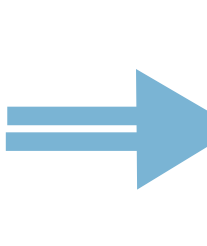


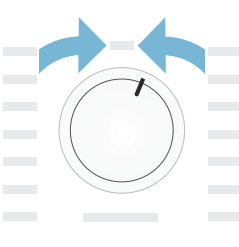
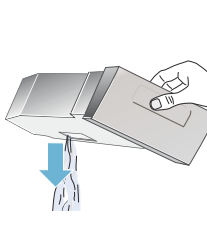
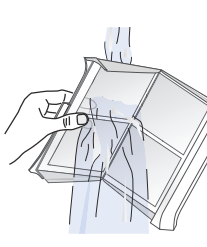
Рекомендації для заощадження

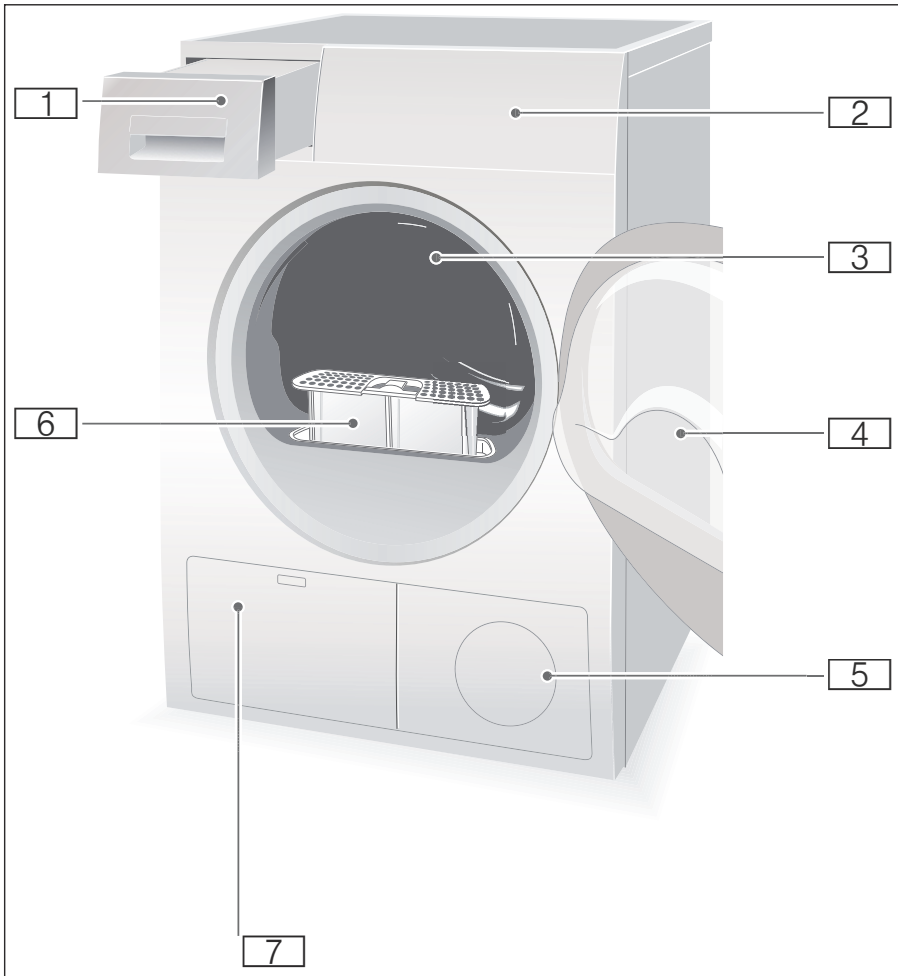
- Віджимайте білизну перед сушінням. Віджата білизна скорочує час сушіння і зменшує енерговитрати.
- Завантажуйте сушильну машину максимально допустимою кількістю білизни.

Вказівка: Не перевищуйте максимальний об'єм завантаження програми, оскільки це спричинить збільшення часу сушіння та підвищення споживання енергії.

- Провітрюйте приміщення і тримайте вільною вентиляцію на сушильній машині, щоб забезпечити циркуляцію повітря.
- Чистіть сітку для ворсу після кожного сушіння. Забруднена сітка для ворсу збільшує час сушіння та підвищує споживання енергії.
- **Режим заощадження енергії:** В разі тривалої перерви в управлінні прилад автоматично вимикається перед стартом програми та після закінчення програми з метою заощадження електроенергії. Дисплей і індикація гаснуть через кілька хвилин і блимає кнопка старту. Для активації освітлення натисніть будь-яку кнопку, відкрийте або закрийте дверцята сушильної машини, оберніть перемикач програм.

Основна інформація

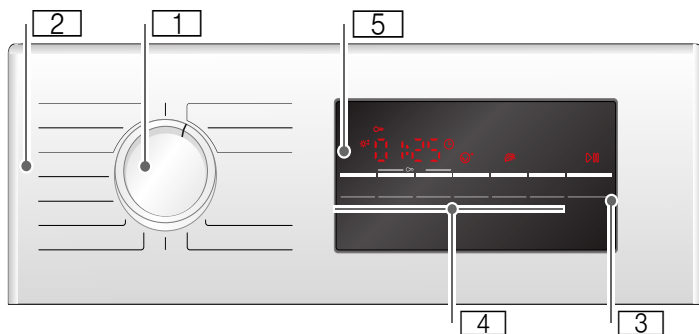
1		→ 	→ 
	Завантажте білизну й закрийте дверцята.	Увімкніть сушильну машину.	Оберіть програму й налаштуйте відповідні параметри, якщо потрібно.
2		→ 	→ 
	Натисніть кнопку старту  .	Сушіння.	Вийміть білизну.
3	→ 	→ 	→ 
	Вимкніть сушильну машину.	Спорожніть ємність для конденсату.	Почистіть сітку для ворсу.

 **Знайомство з приладом****Сушильні машини**

- 1** Ємність для конденсату
- 2** Дисплей управління і індикації
- 3** Внутрішнє освітлення барабану (залежно від моделі)
- 4** Дверцята сушильної машини
- 5** Вентиляція
- 6** Фільтр для ворсу
- 7** Теплообмінник

Панель управління

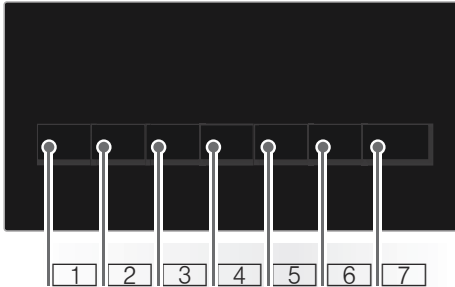
Вказівка: Всі кнопки сенсорні, короткочасного дотику достатньо!



- 1** Перемикач програм для увімкнення/вимкнення машини та вибору програми.
- 2** Програма → Сторінка 13.
- 3** Кнопка «Пуск» для запуску, зупинки або переривання програми → Сторінка 15.
- 4** Кнопка → Сторінка 15.
- 5** Дисплей з кнопками → Сторінка 11.

Дисплей

Кнопки на дисплеї



- 1** **Оберіть** ступінь сушіння.
- 2** **Оберіть** тривалість сушіння.
- 3** **Оберіть час програми** «Закінчити у».
- 4** **Оберіть програму** «Легке прасування».
- 5** **Оберіть програму** «Делікатне сушіння».
- 6** **Увімкніть або вимкніть** акустичний сигнал.
- 7** **Натисніть клавішу** «Старт/Пауза».

Докладний опис кнопок з
→ *Сторінка 15.*

Дисплей



- Обрана програма** «Легке прасування».
- Точне регулювання результату сушіння.**
- Обрана програма** «Сушіння за часом».
- Налаштовано час для програми** «Закінчити у».
- Обрана функція** «Блокування від доступу дітей».
- Обрана кількість обертів віджимання.**
- Обрана програма** «Делікатне сушіння».
- Сигнал активований.**
- Обрано «Старт» або «Пауза».**
- 3 h**
Збільшення тривалості програми в годинах за вибраної опції «Закінчити у».
- 1:27**
Попередня тривалість програми в годинах та хвиликах.
- End - P -**
Етап виконання програми: «Сушіння», «Суша для прасування», «Суша до шафи», «Легке прасування», «Завершення» і «Пауза».
- Спорожніть контейнеру для конденсату;**
→ *Сторінка 20.*
- Почистіть фільтр для ворсу;**
→ *Сторінка 19.*



Білизна

Підготовка білизни



Попередження

Небезпека вибуху та пожежі!

Виймайте запальнички та сірники з кишень текстильних виробів.

Увага!

Можливе пошкодження барабану сушильної машини та текстильних виробів.

Виймайте з кишень всі предмети і прослідкуйте щоб

- ремені, мотузки фартухів тощо були зав'язаними або використовуйте спеціальний мішок для прання.
- Позастібайте застібки-блискавки, гачки, гудзики та кнопки.
- Для рівномірного результату сушіння білизну слід сортувати за типом тканини і програмою сушіння.
- Видаліть металеві деталі, наприклад, скріпки з текстильних виробів.
- Трикотажні текстильні вироби, наприклад, футболки і трикотажна білизна, часто збігаються після першого сушіння. Використовуйте делікатну програму.
- Не пересушуйте синтетичну білизну. Це спричиняє сильне змінання білизни.
- Дозуйте пом'якшувальний полоскальний засіб при пранні білизни, яка буде сушитися, за рекомендаціями виробника.

Сортування білизни в залежності від

- Придатне для сушіння в машинці
- Сушіння за нормальної температури
- Сушіння за низької температури
- Не сушити в сушильній машині

Якщо сушите тонкі, багат шарові та товсті текстильні вироби разом, вони будуть висихати по-різному. Тому сушіть разом лише білизну однакового виду полотна та структури, щоб отримати рівномірний результат сушіння. Якщо після цього білизна все ще волога, можна переключити програму «Сушіння за часом» на «Додаткове сушіння» → *Сторінка 13.*

Увага!

Можливе пошкодження сушильної машини або текстильних виробів.

Не сушіть текстильні вироби, що не пропускають повітря, наприклад, прогумовану білизну.













Програми і кнопки

Програми

Програма і текстильні вироби	максимальне завантаження і налаштування програми / Інформація
Назва програми Для яких текстильних виробів придатна програма.	максимальне завантаження стосується сухої ваги текстильних виробів можливі програмні установки
Бавовна суха до шафи + Багатошарові товсті, міцні текстильні вироби й вироби з бавовни або льону, які можна кип'ятити та які довго сохнуть.	9 кг
Бавовна суха до шафи Звичайні одношарові міцні текстильні вироби та вироби з бавовни й льону, які можна кип'ятити.	9 кг
Бавовна суха для прасування Звичайні одношарові міцні текстильні вироби та вироби з бавовни й льону, які після сушіння повинні залишатися вологими і придатними для прасування або розвішування.	9 кг
Синтетика суха до шафи + Багатошарові товсті текстильні вироби зі синтетики або змішаних волокон, які довго сохнуть.	3,5 кг
Синтетика Суха до шафи Звичайні одношарові текстильні вироби зі синтетики або змішаних волокон.	3,5 кг
Синтетика Суха для прасування Звичайні одношарові текстильні вироби зі синтетики або змішаних волокон, які після сушіння повинні залишатися вологими і придатними для прасування або розвішування.	3,5 кг
Спортивний одяг Захисний і функціональний одяг із мембрановою прокладкою та з вологонепроникною тканиною.	1,5 кг
Протиалергійна Міцні рушники з бавовни.	6 кг
Змішані тканини Змішане завантаження текстильних виробів із бавовни та синтетики.	3 кг
Сушіння за часом тепле повітря Всі види текстильних виробів; сушіння за часом. Підходить для попередньо висушеної або злегка вологої білизни, а також для додаткового сушіння багатошарової товстої білизни.	3 кг Тривалість програми можна налаштувати кнопкою часу сушіння.

Сорочки 15'	1 кг
Для отримання оптимального результату сушіння не варто сушити одночасно більше п'яти сорочок. Після сушіння білизну необхідно попросувати або розвісити і залишити на деякий час для рівномірного розподілу вологи.	
Супер 40'	2 кг
Синтетика або легкі вироби з бавовни.	
Пухові вироби	1,5 кг
Пухові текстильні вироби, подушки, ковдри або пухові ковдри. Великі вироби слід сушити окремо.	
Нижня білизна	1 кг
Для тонкої нижньої білизни, яку можна прати, наприклад, з оксамиту, мережива, лайкри, шовку або сатину.	
Сушіння у кошику	1,5 кг
Придатні для сушіння в машинці текстильні вироби з вовни або з часткою вовняних волокон.	
Вказівка: Сушіть їх лише у кошику для вовни → <i>Сторінка 16.</i>	

Кнопки

Кнопки	Пояснення та вказівки
Вказівка: Не всі кнопки і їх функції можна обирати в усіх програмах.	
 * (Ступінь сушіння)	Якщо після сушіння білизна занадто волога, можна точно налаштувати результат сушіння, наприклад, програмою «Суха до шафи». Результат сушіння можна налаштувати, обравши один із трьох рівнів, від  * до  *. Коли Ви скоригували результат сушіння, налаштування для всіх програм залишається збереженим зі зміненим результатом сушіння навіть після вимкнення сушильної машини.
 (Час сушіння)	Скоригуйте тривалість програми сушіння. Від 20 хвилин до макс. 3 годин, з кроком 10 хвилин.
 (Закінчити у)	Програма завершується через 1–24 години. Налаштуйте час «Закінчити у» з кроком в годину й відкладіть старт програми. На екрані відображається бажана кількість годин, після якої завершиться програма.
 (Захист білизни від зминання)	Барабан рухає білизну після сушіння 60 або 120 хвилин у кожній програмі з регулярними інтервалами, для уникнення зминання.
 (Делікатне сушіння)	Зменшена температура для легкоушкоджуваних текстильних виробів, наприклад, поліакрил або еластин, може збільшити тривалість сушіння.
 (Сигнал)	Після завершення програми лунає сигнал.
 3 с. (Блокування від доступу дітей натиснути на 3 с.)	Активуйте або деактивуйте Блокування від доступу дітей, для цього одночасно утримуйте натиснутими кнопку «Закінчити у» та час сушіння протягом 3 секунд.
 (Старт/Пауза)	Старт і пауза програми.

Управління приладом

Завантаження білизни та вмикання сушильної машини

Вказівка: Сушильна машина повинна бути правильно встановлена й підключена, → *Сторінка 29.*

1. Покладіть білизну в барабан.
2. Оберніть перемикач програм на будь-яку програму, щоб увімкнути сушильну машину.
3. Закрийте дверцята.

Увага!

Можливе пошкодження сушильної машини або текстильних виробів.

Слідкуйте за тим, щоб білизна не була затиснута у дверцятах.

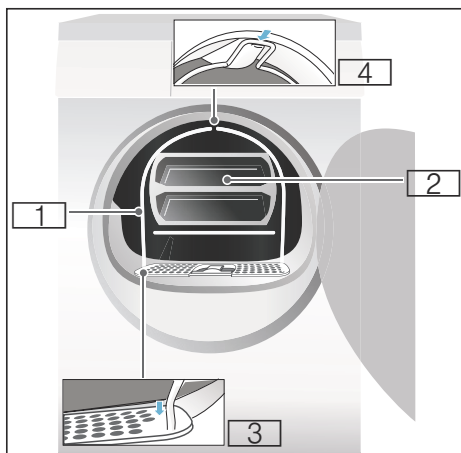
Кошик для вовни

Вказівка: Кошик для вовни входить до комплекту сушильної машини* або його можна замовити як приладдя у сервісній службі.

Увага!

Можливе пошкодження сушильної машини та текстильних виробів.

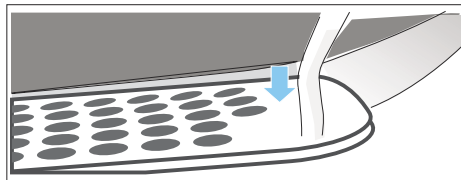
Ніколи не експлуатуйте сушильну машину з пошкодженим кошиком для вовни.



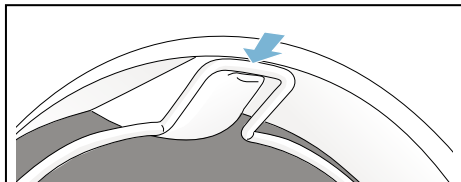
- 1 Кошик для вовни
- 2 Вставка для кошика для вовни
- 3 Заглиблення для кріплення кошику для вовни
- 4 Фіксатор для кошику для вовни

Сушіння з кошиком для вовни

1. Вставте ніжку кошика для вовни в отвори сітки для ворсу.



2. Обіпріть кошик для вовни об верхній фіксатор.



Тепер кошик для вовни буде міцно утримуватись у барабані сушильної машини.

* залежно від моделі

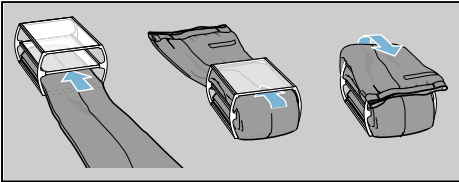
3. Покладіть потрібні текстильні вироби у вставку кошику для вовни.

Вказівки

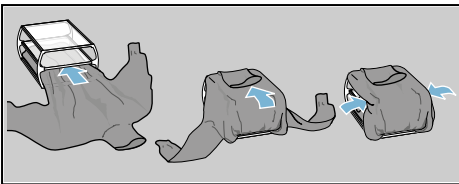
- Відіжміть текстильні вироби, перед тим як покласти їх у цю вставку.
- Кладіть білизну розправленою у вставку. Не зминайте текстильні вироби.

Приклади використання:

a) штани або спідниця

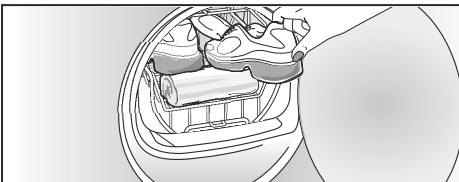


b) светр



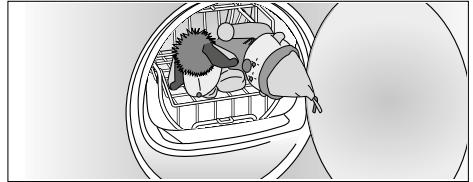
c) спортивне взуття

Покладіть спортивне взуття **без** вставки у кошик для вовни. Витягніть язичок взуття і вийміть устілки або подушечки для п'ят. Згорніть рушник і покладіть його під взуття таким чином, щоб виникла нерівна поверхня. Встановіть взуття каблуком на рушник.



d) М'які іграшки

Сушіть м'які іграшки у кошику для вовни без вставки. Ніколи не кладіть забагато м'яких іграшок у кошик для вовни, щоб він не випав.

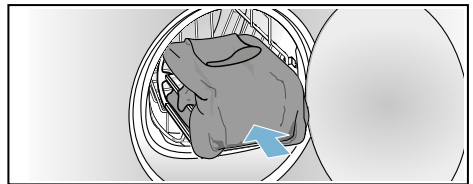


4. Покладіть вставку або спортивне взуття у кошик для вовни.

Увага!

Можливе пошкодження текстильних виробів.

Кладіть текстильні вироби у вставку кошика для вовни таким чином, щоб вони не торкалися барабану.

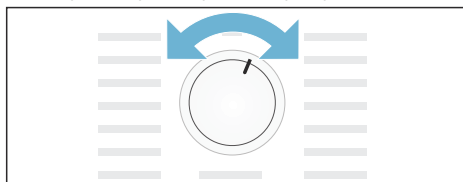


5. Оберіть програму для кошику для вовни або «Сушіння за часом» на перемикачі програм.
6. Встановіть час сушіння.
Тонкий вовняний светр: прибл. 1:20 год
Товстий вовняний светр: прибл. 1:30 год – 3:00 год
Спідниця: прибл. 1:00 год – 1:30 год
Штани: прибл. 1:00 год – 1:30 год
Рукавички: прибл. 30 хв
Спортивне взуття: прибл. 1:30 год/ із провітрюванням макс. 2:00 год
Вказівка: Для більш товстих або багат шарових текстильних виробів при потребі можна збільшити час сушіння, щоб отримати потрібний результат.
7. Запустіть програму.
8. Вийміть текстильні вироби і вимкніть сушильну машину.

Налаштування програми

Вказівка: Якщо Ви активували функцію «Блокування від доступу дітей», її слід вимкнути, перш ніж робити установки програми див. → *Сторінка 15*.

1. Оберіть потрібну програму, докладну інформацію див. → *Сторінка 13*.
2. Налаштуйте потрібну програму на перемикачі програм. На дисплеї з'являється попередньо задані параметри обраної програми.



Вказівка: Попередні налаштування програми є стандартними налаштуваннями, які вже визначено при виборі програми. Попередні налаштування програми відображаються після вибору програми на дисплеї.

3. За потреби скоригуйте попередні налаштування програми. Докладну інформацію про це див. → *Сторінка 13*.

Старт програми

Натисніть на кнопку «Старт».

Вказівка: Якщо потрібно захистити програму від випадкового перемикання, оберіть функцію Блокування від доступу дітей → *Сторінка 15*.

Хід програми

Статус програми відображається на дисплеї.

Зміна програми або додавання білизни

Під час сушіння в будь-який момент можна вийняти або додати білизну і змінити або скоригувати програму.

1. Відкрийте дверцята сушильної машини або оберіть кнопку Старт для паузи.
2. Додайте білизну або вийміть текстильні вироби.
3. Оберіть, якщо бажаєте, іншу програму або додаткову функцію.
4. Закрийте дверцята.
5. Натисніть на кнопку Старт.

Вказівка: Тривалість програми на дисплеї оновлюється залежно від завантаження і залишку вологи у білизні. Відображені значення можуть змінюватися після зміни програми або завантаження.

Припинення виконання програми

Програму можна припинити у будь-який момент, для цього відкрийте дверцята або переключіть кнопку старту на паузу.

Увага!

Небезпека пожежі. Білизна може зайнятися.

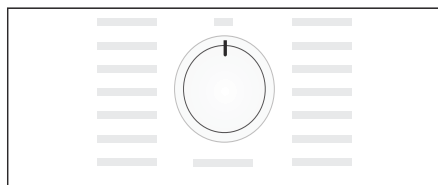
У випадку переривання програми потрібно вийняти всю білизну і розправити її так, щоб воно охолодило.

Кінець програми

На дисплеї відображається *End*.

Виймання білизни та вимкнення сушильної машини

1. Вийміть білизну.
2. Оберніть перемикач програм в положення вимкнення.

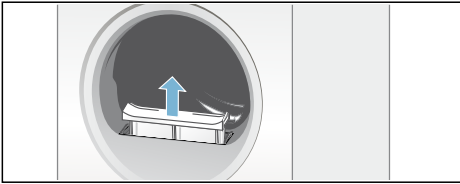


Почистіть фільтр для ворсу

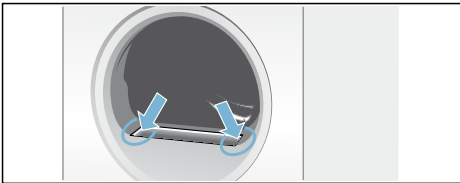
Вказівка: При сушінні ворс і волосся з білизни затримуються на сітці для ворсу. Засмічена або забруднена сітка для ворсу заважає циркуляції повітря і сушильна машина не може досягти своєї повної потужності. Чиста сітка для ворсу зменшує споживання струму і час сушіння.

Чистьте сітку для ворсу **після кожного** сушіння:

1. Відкрийте дверцята сушильної машини і видаліть весь ворс з дверцят.
2. Витягніть сітку для ворсу.

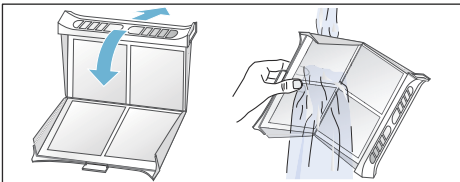


3. Видаліть ворс із заглиблення для сітки для ворсу.

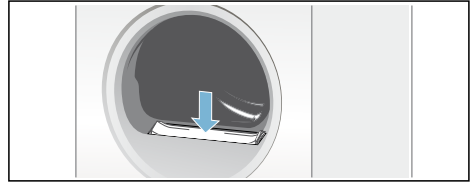


Вказівка: Слідкуйте за тим, щоб ворс не потрапляв у відкриту шахту.

4. Розкрийте сітку і видаліть весь ворс.
5. Промийте сітку під проточною водою або почистіть у посудомийній машині.



6. Висушіть сітку для ворсу, закрийте її і встановіть на місце.



Увага!

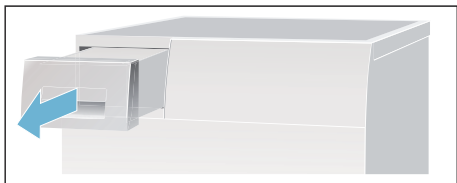
Сушильна машина може пошкодитись.

Не експлуатуйте сушильну машину без сітки для ворсу або з пошкодженою сіткою.

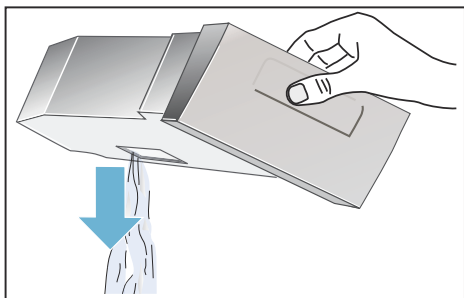
Спорожнення ємності конденсату

Вказівка: Щоразу після сушіння спустошуйте контейнер для конденсату, інакше повний контейнер може призвести до скасування наступної програми сушіння.

1. Витягніть контейнер для конденсату, тримаючи його горизонтально.



2. Вилийте конденсат.

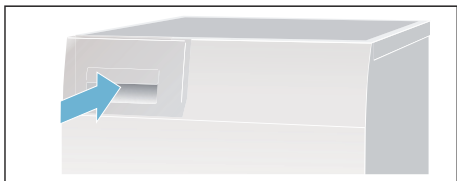


Увага!

Забруднений конденсат може бути небезпечний для здоров'я і зумовити матеріальні збитки.

Конденсат не є питною водою, він може бути забруднений ворсом. Заборонено пити конденсат і використовувати його повторно.

3. Вставте контейнер з конденсатом до чутної фіксації знову в сушильну машину.



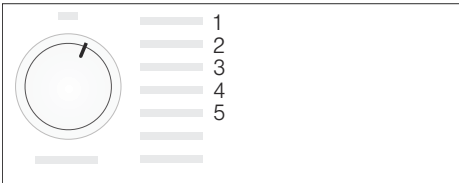


Налаштування сигналу та регулювання сили току

Можна змінити такі параметри:

- частота віджимання, з якою віджималася Ваша білизна перед сушінням,
- гучність сигналу кінця програми,
- гучність звукових сигналів натискання кнопок,
- значення для запобіжника сушильної машини (10 А або 16 А).

Для зміни параметрів спочатку треба увійти в режим налаштування.



Перехід у режим налаштування

1. Увімкніть сушильну машину.
2. Оберіть програму «Бавовна» у положенні 1 і зачекайте 5 секунд. Тепер активовано режим налаштування, на дисплеї гаснуть символи і відображається тривалість програми.
3. Натисніть кнопку «Пуск», утримуйте її натиснутою і одночасно обертайте перемикач програм праворуч у положення 2.
4. На дисплеї відобразиться значення для **частоти віджимання**.
5. Змініть частоту віджимання, натиснувши клавішу для часу «Закінчити у» або клавішу для часу сушіння.
6. Прокрутіть перемикач програм праворуч у положення 3.

5. На дисплеї відобразиться гучність для **сигналу в кінці програми**.



0 = вимкн., 1 = тихо,
2 = середній рівень, 3 = гучно,
4 = дуже гучно

6. Змініть гучність, натиснувши клавішу для часу «Закінчити у» або клавішу для часу сушіння.
7. Прокрутіть перемикач програм праворуч у положення 4.
8. На дисплеї відобразиться гучність для **сигналу клавіш**.



0 = вимкн., 1 = тихо,
2 = середній рівень, 3 = гучно,
4 = дуже гучно

9. Змініть гучність, натиснувши клавішу для часу «Закінчити у» або клавішу для часу сушіння.
10. Прокрутіть перемикач програм праворуч у положення 5.
11. На дисплеї відобразиться значення для **ампер**.
LO = 10 А
HI = 16 А
12. Змініть значення ампер, натиснувши клавішу для часу «Закінчити у» або клавішу для часу сушіння.

Вихід із режиму налаштування

Обертайте перемикач програм у положення «Вимкн.», коли налаштували потрібну частоту віджимання, гучність або значення для запобіжника. Результати налаштування буде збережено.

Очищення

Очищення сушильної машини та пульта керування

Попередження Небезпека для життя!

Сушильна машина працює від електромережі, тому існує небезпека ураження електричним струмом. Від'єднайте сушильну машину від електромережі перед очищенням.

Очищуйте сушильну машину лише водою та м'якою вологою ганчіркою.

Одразу видаляйте залишки прального засобу, спрею або інших речовин. Не використовуйте засоби очищення або засоби для попередньої обробки білизни (наприклад, спреї для попереднього прання, засоби для виведення плям). Не застосовуйте очищувачі високого тиску або пароструменеві помпи для очищення Вашого приладу.

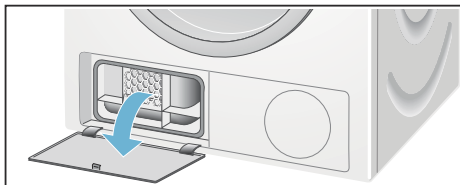
Очищення теплообмінника

Вказівки

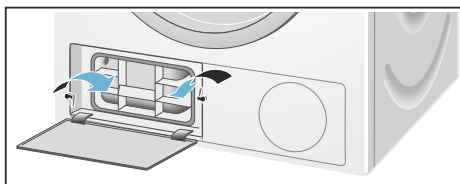
- Якщо Ви виконуєте сушку більше двох разів на тиждень, теплообмінник необхідно чистити кілька разів на місяць.
 - Несвоєчасне очищення теплообмінника призводить до збільшення часу та погіршення результатів сушіння.
1. Залиште сушку остигати і покладіть вбираючу ганчірку біля дверцят для технічного обслуговування.

Вказівка: Залишки води можуть витекти.

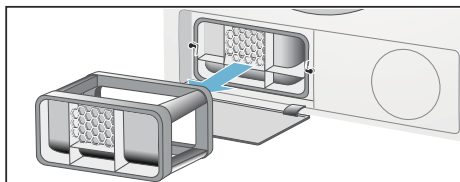
2. Повністю відкрийте дверцята для технічного обслуговування.



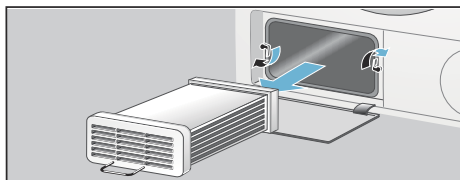
3. Поверніть обидва запірних важеля один до одного.



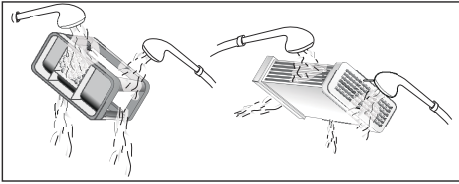
4. Витягніть блок теплообмінника.



5. Вийміть теплообмінник.



6. Ретельно промийте теплообмінник під струменем води, щоб повністю видалити всі ворсинки.

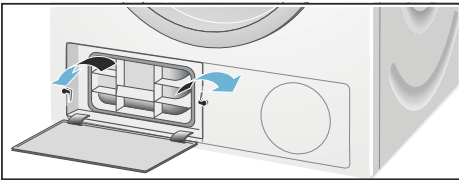


Увага!

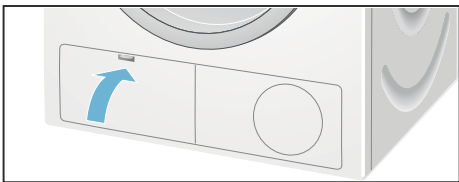
Теплообмінник може пошкодитись.

Використовуйте для очищення тільки воду без застосування жорстких та дряпаючих засобів для усунення ворсу.

7. Видаліть всі ворсинки з ущільнень на сушці і теплообміннику.
8. Зачекайте, поки витечуть залишки води.
9. Встановіть спочатку теплообмінник, а потім і блок теплообмінника на місце.
10. Поверніть обидва запірних важеля у вихідне положення і закрийте дверцята для технічного обслуговування до чутного звуку фіксації.



11. Закрийте дверцята для технічного обслуговування до чутного звуку фіксації.



Очищення датчика вологи

Вказівка: Сушильна машина обладнана датчиком вологи із нержавіючої сталі. Він вимірює рівень вологи білизни. При тривалій експлуатації на датчику вологи можлива поява тонкого шару вапняного нальоту. Його потрібно регулярно видаляти.



Відкрийте дверцята і почистіть датчик вологи шорсткою мочалкою.

Увага!

Датчик вологи може пошкодитись.

Не чистьте датчик вологи абразивними засобами і сталеву мочалкою.

? Що робити в разі несправності?

Несправності	Причина/Усунення
🔊 відображається на дисплеї, цикл сушіння перервано.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Спорожніть контейнер для конденсату; → <i>Сторінка 20</i> і сушильну машину; → <i>Сторінка 30</i>. ■ Якщо встановлене додаткове відведення конденсату, шланг зливу може бути засмічений. Перевірте відсутність відкладень у шлангу і промийте його.
📄 відображається на дисплеї.	Почистіть сітку для ворсу та/або теплообмінник, натисніть кнопку старту → <i>Сторінка 19</i> ; → <i>Сторінка 22</i> .
Сушильна машина не запускається.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Перевірте, чи підключений мережевий штекер, перевірте справність запобіжника. ■ Обрано програму? Оберіть програму. ■ Відкриті дверцята сушильної машини? Закрийте дверцята. ■ Увімкнена функція «Блокування від доступу дітей»? Деактивуйте «Блокування від доступу дітей». ■ Встановлено час для програми «Закінчити у»? Старт програми відкладається.
Дисплей згас і блимає кнопка «Старт».	Не є несправністю. Активний режим заощадження енергії → <i>Сторінка 7</i> .
Зминання тканин.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Тканини зминаються, якщо перевищено об'єм завантаження або обрано неправильну програму для відповідного виду текстильного виробу. У таблиці програм див. всю потрібну інформацію. ■ Виймайте одяг відразу ж після сушіння, якщо він лежатиме у сушильній машині, тканини зминатимуться.
Витікає вода.	Не є несправністю, барабан може перебувати в нахиленому положенні. Вирівняйте сушильну машину.
Білизна нерівномірно сохне або залишається занадто вологою.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Тепла білизна після завершення програми на дотик значно вологіша, ніж вона є фактично. Розправте білизну і дайте їй охолонути. ■ Виконуйте точне регулювання результату сушіння, таким чином час сушіння стає тривалішим, але температура не збільшується. Ваша білизна буде більш сухою → <i>Сторінка 15</i>. ■ Оберіть програму з тривалішим часом сушіння або налаштуйте більш високий результат сушіння. При цьому температура не підвищується. ■ Оберіть програму «Сушіння за часом» для додаткового сушіння ще вологій білизни → <i>Сторінка 15</i>. ■ Якщо перевищено максимальний об'єм завантаження, білизна не може рівномірно просушуватись. ■ Почистіть датчик вологи в барабані. Вапняний наліт може пошкодити датчики, Ваша білизна не просохне рівномірно → <i>Сторінка 13</i>. ■ Сушіння перервано через збій мережі, повний контейнер для конденсату або перевищення максимального часу сушіння. <p>Вказівка: Дотримуйтеся порад щодо білизни → <i>Сторінка 23</i>.</p>

*залежно від моделі

Несправності	Причина/Усунення
Надто тривалий час сушіння?	<ul style="list-style-type: none"> ■ Можливо засмічена сітка для ворсу і вона стала причиною збільшення часу сушіння. Почистіть сітку для ворсу. ■ Якщо вентиляція на сушильній машині перекрита або доступ до неї обмежений, це може збільшити час сушіння. Не загороджуйте вентиляцію. ■ Якщо температура довкілля вище 35 °С, час сушіння може бути тривалішим. ■ Недостатня циркуляція повітря у приміщенні може спричинити більш тривалий час сушіння. Провітріть приміщення.
У приміщенні зростає рівень вологості.	Не є несправністю. Добре провітріть приміщення.
Збій електроживлення.	Програма сушіння переривається. Вийміть білизну та розправте її або почніть програму з початку.
*залежно від моделі	

Вказівка: Якщо Ви не можете самостійно усунути збій вимиканням та вмиканням сушильної машини, зверніться до сервісної служби.



Сервісна служба

Сервісна служба

Якщо Ви не в змозі власними зусиллями усунути несправність (що робити в разі несправності?), зверніться до нашої сервісної служби. Ми завжди знайдемо відповідне рішення що, зокрема, допоможе уникнути зайвих викликів технічних фахівців.

Контактну інформацію найближчого сервісного центру можна знайти в окремому списку сервісних центрів, що додається до приладу.

Повідомте сервісній службі номер виробу (E-Nr.) і заводський номер (FD) сушильної машини.

E-Nr. _____ FD _____

Ці дані див. на внутрішній стороні дверцят сушильної машини або на зворотному боці сушильної машини.

Довіртеся компетентності виробника.

Звертайтеся до нас. Це гарантує проведення ремонту кваліфікованими фахівцями сервісного обслуговування, які мають у своєму розпорядженні оригінальні запасні частини.



Показники споживання

Таблиця показників споживання

Програма	Кількість обертів центрифуги, при яких віджимається білизна	Тривалість**		Споживання електроенергії***
Бавовна		9 кг		9 кг
		10 A	16 A	10 / 16 A
Суха до шафи*	1400 об./хв.	152 хв.	122 хв.	4,36 кВт/год
	1000 об./хв.	172 хв.	142 хв.	5,23 кВт/год
	800 об./хв.	192 хв.	162 хв.	6,02 кВт/год
Суха для прасування*	1400 об./хв.	127 хв.	105 хв.	2,61 кВт/год
	1000 об./хв.	149 хв.	126 хв.	4,01 кВт/год
	800 об./хв.	166 хв.	146 хв.	4,50 кВт/год
Синтетика		3,5 кг		3,5 кг
Суха до шафи*	800 об./хв.	52 хв.	46 хв.	1,42 кВт/год
	600 об./хв.	65 хв.	56 хв.	1,74 кВт/год
<p>Значення на маркуванні досягається при максимальному нагріванні. Для перевірки за EN61121 прально-сушильну машину слід експлуатувати з приєднаним зовнішнім шлангом для відведення конденсату.</p> <p>* Налаштування програми для випробувань відповідно до європейського стандарту EN61121.</p> <p>** Параметри можуть варіюватися в залежності від виду текстильного виробу, складу білизни, рівня вологості тканин, встановленого ступеню просушування, а також від об'єму завантаження відповідно до заданих параметрів.</p>				



Технічні характеристики

Розміри:

85 x 60 x 60 см

Висота x ширина x глибина

Вага:

прибл. 45 кг

Максимальна кількість завантаження:

9 кг

Ємність для конденсату:

4,6 л

Напруга підключення:

220–240 В

Потужність підключення:

макс. 2100 - 2800 Вт

Запобіжник:

16 А / 10 А

Внутрішнє освітлення барабану*

Температура довкілля:

5–35 °С

* залежно від моделі



Встановлення та підключення

Комплект поставки

- Сушильні машини
- Інструкція з експлуатації та встановлення
- Кошик для вовни*
- Злив конденсату*

Встановлення і підключення сушильної машини



Попередження

Небезпека для життя!

Сушильна машина працює від електромережі, тому існує небезпека ураження електричним струмом.

- Перевірте сушильну машину на наявність видимих пошкоджень. Забороняється експлуатувати пошкоджену сушильну машину.
- Перед підключенням до джерела живлення переконайтеся у тому, що зазначена на табличці з технічними даними напруга співпадає з напругою Вашої розетки.
- З цією метою застосовуйте автоматичний запобіжний перемикач лише з позначенням
- Стежте за тим, щоб електричний шнур не був зігнутий, затиснутий і не контактував з джерелами тепла або гострими краями.



Попередження

Діти можуть закритися в сушильній машині, що небезпечно для життя!

Не встановлюйте сушильну машину позаду звичайних та розсувних дверей, які блокують та ускладнюють відкривання дверей сушильної машини.

* залежно від моделі

Увага!

Небезпека травмування

- Ви можете травмуватися, піднімаючи сушильну машину, через її велику вагу. Не піднімайте сушильну машину самотужки.
- Ви можете ушкодити руки об гострі краї сушильної машини. Не торкайтеся гострих країв сушильної машини.
- Виступаючі деталі сушильної машини при підніманні та пересуванні можуть відламатися. Не використовуйте виступаючі деталі сушильної машини при її переміщенні,

Увага!

Пошкодження сушильної машини або текстильних виробів

- Перевірте сушильну машину на відсутність пошкоджень при транспортуванні. Не використовуйте пошкоджену сушильну машину.
- Залишки води в сушильній машині можуть замерзнути та пошкодити її. Не встановлюйте сушильну машину в неопалюваному приміщенні.

При встановленні прослідкуйте:

- щоб поверхня встановлення була чистою, рівною та стабільною,
- щоб мережевий штекер був завжди доступний,
- щоб вентиляція сушильної машини була не загороджена та належно функціонувала,
- щоб оточення сушильної машини утримувалось в чистоті,
- щоб сушильна машина була встановлена за допомогою гвинтових ніжок. Для цього використовуйте ватерпас.

Приладдя (опціонально)

Замовляйте додаткове приладдя* в сервісній службі:

■ З'єднувальна планка для пральних та сушильних машин

Сушильна машина може бути встановлена на придатну для цього пральну машину тієї ж глибини та ширини.

Обов'язково прикріпіть сушильну машину до пральної за допомогою цього з'єднувача!

Номер за каталогом зі стільницею, що витягається: **WTZ11400**;

Номер за каталогом без стільниці, що витягається: **WTZ20410**.

■ Підставка:

Підніміть сушильну машину для кращого завантаження та розвантаження за допомогою підставки.

Транспортуйте білизну з вбудованим у висувний механізм підставки кошиком для білизни.

Номер за каталогом: **WMZ20500**.

■ Комплект підключення для відведення конденсату:

Відведення конденсату слід здійснювати безпосередньо через шланг.

Номер за каталогом: **WTZ1110**.

Транспортування і захист від морозу

Спорожніть ємність для конденсату:

1. Встановіть перемикач програм на будь-яку програму.
2. Натисніть кнопку «Старт».
3. Зачекайте 5 хвилин.
Вказівка: Конденсат буде відведено.
4. Знову спорожніть контейнер для конденсату.
5. Вимкніть сушильну машину.

Увага!

Залишки води можуть вилитись і спричинити матеріальні збитки.

Транспортуйте прилад вертикально.

* залежно від моделі

Контактні дані для всіх країн Ви знайдете у доданому списку сервісних служб.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY



9001026535 (9506)